

Kursplan

Nytestamentlig grekiska 1, 7,5 högskolepoäng New Testament Greek 1, 7,5 ECTS-credits

Kod	BV201H	Giltig fr o m	Höstterminen 2022
Ämnesgrupp	Bibelvetenskap	Fastställd	2008-08-14
Nivå	G2F, grundnivå 2	Senast ändrad	2022-03-25

Behörighetskrav

Minst 60 hp Teologi/Religionsvetenskap inklusive BV102C Nya testamentet samt BV103C Bibelteologi 1 eller motsvarande.

Mål

Kunskap och förståelse

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att läsa, uttala och skriva på grekiska,
- visa kunskap om den nytestamentliga grekiska grammatikens allmänt övergripande struktur,
- behärska de grundläggande regler för meningsbyggnad (syntax) som genomgås i lärobokens kap 1–10, samt
- behärska samtliga i NT högrekventa grekiska ord som är markerade med stjärna i lärobokens kap 1–10.

Färdighet och förmåga

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att formbestämma grekiska verb, substantiv, adjektiv och pronomen motsvarande lärobokens kap 1–10, samt
- kunna läsa och översätta övningsmeningar och utvalda stycken ur 1 Johannesbrevet från grekiska till svenska, skriftligt och muntligt och ge allmänna kommentarer till texten.

Värderingsförmåga och förhållningsätt

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förståelse för tolknings- och översättningsproblematik, samt
- kunna reflektera kring språkstudiets relevans för förståelsen av den tidiga kyrkan och dess teologi.

Innehåll och arbetsformer

Kursens syfte är att studenten ska kunna påbörja ett textstudium av Nya testamentet på grundspråket. Det förutsätter inhämtade kunskaper i grekisk formlära och syntax, samt inläsning av ett centralt ordförråd. Kursen ger en allmän introduktion i det grekiska språkets historia fram till nutid, med särskild tonvikt på den nytestamentliga koinégrekiskans tidsepok. Under huvuddelen av kursen genomgås grekiskans formlära och syntax, i huvudsak enligt lärobokens systematiska indelning, och under löpande jämförelse med motsvarande svensk grammatik. Därvid introduceras även de högrekventa ord som skall läras in, likaledes i jämförelse med svenska språket när så är tillämpligt ifråga om låneord eller etymologiskt besläktade ord. Avslutningsvis ges en kort introduktion till 1 Johannesbrevet och studenterna översätter och analyserar ett avsnitt i brevet. Studenten arbetar enskilt och i grupp med Blomqvists nybörjarbok i nytestamentlig grekiska (kap 1–10). Tonvikten ligger på de översättningsuppgifter och ordlistor som följer på varje kapitel. Den

grekiska texten ur 1 Johannesbrevet översätts som hemuppgift. Textöversättning går löpande igenom i klassrummet och diskuteras ur språklig och teologisk synvinkel.

Examinationsformer

Översättningsuppgifter: Veckovisa övningar från läroboken enskilt och i grupp. (2 hp)

Hemtentamen: Två skriftliga examinationer av läroboken. (3 hp)

Salstentamen (2,5 hp)

Betygsskala

Som betyg på kursen används Väl godkänd (VG), Godkänd (G) eller Underkänd (U).

Kursutveckling

Vid kursens avslutning genomför studenterna en kursvärdering som sammanställs och kompletteras av kursansvarig lärare i en kursrapport som är tillgänglig för studentkåren.

Sedan förra gången kursen gavs har följande förändringar genomförts:

Kursen har gjorts om till hybridkurs (H) för att tydliggöra närvarokrav. Gruppmomentet utökas så att vissa veckovisa övningar görs i grupp. Eftersom kursen ges både på campus och regionalt har två av tre salstentor ersatts av två hemtentamina som skickas in.

Litteratur

Nytestamentlig grekiska 1, 7,5 högskolepoäng New Testament Greek 1, 7,5 ECTS-credits

Kod	BV201H	Giltig fr o m	Höstterminen 2022
Ämnesgrupp	Bibelveenskap	Fastställd	2008-08-14
Nivå	G2F, grundnivå 2	Senast ändrad	2022-03-25

Obligatorisk läsning

Blomqvist, Jerker. 1993. *Grekiska för teologer: en introduktion*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 91-44-38481-5
Heikel, Ivar och Anton Friedrichsen. 1980. *Grekisk-svensk ordbok till Nya testamentet*. Lund: Liber Läromedel.
ISBN: 91-40-02731-7 (Ej obligatorisk.)

Grekisk grundtext

Aland, Barbara, m fl. 2014. *The Greek New Testament*, 5th Revised Edition. ISBN: 978-3-438-05116-5
eller
Aland, Barbara, m fl. 2014. *The Greek New Testament*, 5th Revised Edition with Dictionary. ISBN: 978-3-438-05118-9 (Denna utgåva finns även digitalt för Logos och Accordance.)
eller
Aland, Kurt m fl. 2013. *Nestle-Aland Novum Testamentum Graece 28: Greek-English New Testament (NRSV + REB)*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. ISBN: 978-3-438-05162-2

Referenslitteratur

Blomqvist, Jerker och P. O. Jastrup. 2006. *Grekisk/graesk grammatik*. Köpenhamn: Akademisk Forlag. ISBN: 978-87-50039-07-5
Danker, Frederik W. m fl. 2000. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3:e uppl. Chicago: University of Chicago Press. ISBN: 978-0-2260-3933-6 (Finns även i elektronisk form.)
Holmstrand, Jonas. 2013. *Nytestamentlig syntax*. (Kompendium)
Mounce, William D. 2011. *Biblical Greek: A Compact Guide*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 978-0-310-32606-9
Wallace, Daniel B. 2000. *The Basics of New Testament Syntax*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 0-310-23229-5